THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

Vol. 13—No. 21 TORONTO, ONT. SATURDAY, MARCH 18, 1950 $6 Per Year—10c Per Copy

Manitoba May Outlaw Property Discrimination

WINNIPEG. — The government of Manitoba is planning to outlaw race discrimination where it affects real property.

In the Manitoba legislature last week, Attorney-General J. O. McLenaghen said that the government is preparing legislation which would ban restrictive covenants in sale of land which operate against ethnic groups.

The prolonged legislation would be in the way of an amendment to current real property laws. The attorney-general noted that Ontario was presently considering a similar amendment to its land laws following the decision of the Supreme Court of Ontario which, last year, upheld the legality of restrictive covenants in an appeal case.

Mr. McLenaghen, at the same time, said that the bill of rights on racial matters as proposed by H. A. Gray, CCF member for Winnipeg North is beyond the provinces' constitutional right.

THE WEEKLY HABIT

By TOYO TAKATA

...llowing the Montreal fire, ...e attempted to track down ... catastrophies in Canada in ...h Japanese have lost their ... with only mild success. The ...edy in which most Japanese ... have been lost, we gather, ...rred back in 1909 involving ...ng of men working on the ...oad.

...ccording to the rather hazy ...rmation we have, more than ... men were buried under a ... in the winter of 1909 and ... of them were killed. Exact...ow many of these men were ...nese, we do not know, but ... of these groups of section ...kmen at the time were Ja...se and we surmise that most ...these men were Japanese.

...nother was a coalmine ex...ion up in Cumberland and ... again we're not sure as to ... number of lives lost but it ...hought to be more than ten ...nese. This also took place ...e 35 or 40 years back.

...ack in 1924, when three Ja...se cruisers of a training ...lla visited Vancouver, a ...up of Japanese sailors were ...rning to their ship one night ...r feasting ashore on a cut... They rowed in between a ... and a barge it was towing, ... the cutter was capsized by ... tow cable. Eleven Japanese ...men were drowned as a re... of what was called clumsy ...igation on the part of the Japanese sailors.

Although this calamity did not involve the death of Japanese residents of Canada, nevertheless, it is a tragedy well-remembered by the Issei.

Since then, there have not been tragedies in which so many have perished at one time. However, there have been countless fatal accidents in which one or two Issei or Nisei have been killed.

Excluding infant mortality, we believe that violent deaths have claimed as many Nisei lives in Canada as have natural causes especially before evacuation. Industrial deaths were too common causes of Nisei fatality on the Pacific coast where few occupations were open to them. Logging, together with mining, is the most hazardous of Canadian occupations, and before the war, it took an alarming heavy toll of young Nisei lives.

On Vancouver Island, it seemed hardly a month ever went by without hearing that some Nisei or Issei logger had been killed in the woods. Tragedy frequently visited upper Vancouver Island homes, in some instances, twice or three times.

These boys who worked in the woods will tell you nothing will make them go back now, but in the days before the war, there was very little choice.

Fix Dumping Duties On Japanese Shirts

OTTAWA. — Dumping duties were imposed on shirts and other textile goods from Japan this week to offset the prices of these imports which are much lower than the prevailing prices in Canada. The duty on shirts was declared as 35 percent ad valorem and four cents a pound specific.

According to shirt manufacturers, 600,000 shirts from Japan have already been brought into this country invoiced at 33 1/3 cents each. The shirts, reported to be of poor quality, were said to be a threat to the Canadian industry and some manufacturers have already slowed production.

These shirts, a manufacturer charged, were being sold for $1.19 or a mark-up of 267 percent from the invoice price.

Niseis To Take Part In Stage Productions

In presentations of "The Lonesome Train" and "The Glory of the Warsaw Ghetto" by the Jewish Folk Choir at the Massey Hall on two evenings, March 23 and 25, two Niseis will appear in choral roles. They are Harry Kumano and Mary Kunitomo.

The performance will feature two well-known guest artists, Earl Robinson and Saida Gerrard.

Mr. Kumano has been a member of the Jewish Choir for some time and has appeared in previous presentations.

Gross Six Million From Floral Industry

SAN FRANCISCO. — Japanese Americans in Northern California have made a strong comeback in its floral industry. Gross returns of the Issei and the Nisei totalled $6,000,000 as compared to $1,000,000 in 1941, the last year prior to evacuation.

They produced about one-half of the total greenhouse output in Northern California last year.

Win Wheat Exhibit In Alta. Seed Fair

LETHBRIDGE, Alta. — At the annual Southern Alberta Seed Fair which opened at the civic sports centre in Lethbridge recently judges inspected about 50 exhibits in the various classes and announced the winners. Among them were two Nisei.

They were Shoji Koyato and Arthur Hironaka, both of Raymond, Alberta, who placed first and second respectively in the Winter Wheat exhibit.

Other classes included Spring Wheat, Oats, Feed Barley, Flax, and Peas. Farmers throughout Southern Alberta had entered the contest.

JAPAN NEEDS WHEAT

VANCOUVER. — The Merchants Exchange were notified this week that Japanese interests require $16,000,000 worth of wheat urgently.

Vancouver Notes . . .

By Ted Otsu

Out here on the West Coast, spring weather is prevailing, with warm, bright days although it is still chilly at night.

And with this change in the weather, the employment situation is starting to break and there seems to be more and more Japanese Canadians returning to Vancouver.

The Department of Fisheries in Vancouver has reported that Japanese Canadian fishermen numbering 121 have taken out a total of 204 licenses for various kinds of fishing as of February 28. It is an increase over last year's total when 119 fishermen took out 191 licenses. A total of 2000 licenses were taken out by other fishermen this year.

In connection with the fishing industry, there has been much controversy over the Japanese v. s. Indian fishing problem. Some Occidentals are against the return of Japanese Canadians because of racial origin, others simply do not want the Japanese back in the fishing industry.

C.C.F. Arthur Turner of Vancouver East boosted the stock of the Japanese Canadians at the recent Legislature Assembly at Victoria when he stated that all Canadians, regardless of race, color or creed, should be allowed in the fishing industry since everybody has the right to vote.

Darwin Charlton of the Committee to Combat Racial Discrimination, Vancouver Labor Council, C.C.L., backed both the Japanese and Indian minority groups in a recent address when he stated the need to establish cooperative methods to combat this problem. Mr. Charlton said that more thought should be given to this matter instead of "blasting people of other races."

And inserting a musical note, the Golden Gate Quartet recently performed at the Cave Cabaret in Vancouver. The harmonious Negro foursome was the hit of the town but Orlandus Wilson who is one of the members, believes race prejudice will always remain despite the present efforts and claims that they always have to be in their best behaviour.

VANCOUVER. — The 45-year old Grandview High School of Commerce, the school from which many Nisei commercial students in Vancouver graduated prior to evacuation is to be closed after the [illegible] of the present [illegible].

Winnipeg Buddhists To Begin Construction Of Church, Most Labor To Be Voluntary

WINNIPEG. — Construction of a Buddhist church building, at a total estimated cost of about $15,000 is to begin this spring. The church is being erected by the Manitoba Buddhist Association, together with the Manitoba Women's Buddhist Association and the Winnipeg Young Buddhists Society.

The church will be of brick veneer construction with a concrete foundation, and will be 30 by 60 feet. It is expected to hold a congregation of 600. The main floor of the building will be the ... to be served for services ... functions. It will contain the ...ne.

The basement will have an assembly hall and kitchen facilities. Also included in the plans of the church are the temporary living quarters for the minister.

With the exception of plumbing and electrical installations, all of the other labor is to be ... on a voluntary basis by members of the church.

Rev. R. Nishimura who will be the resident priest and has also given his services without ... will leave shortly for ...o, Japan, where he is to ... a six-months course to obtain his minister's degree.

The church is to be located at [illegible] and Tecumseh ...

Vancouver JCCA Issues Directory

VANCOUVER. — The Vancouver JCCA-published Japanese directory of Greater Vancouver lists more than 200 residents. In addition it contains names of those residing in New Westminster, Aldergrove and Steveston.

Inclusive of children who are not listed, it is believed that there are about 400 persons of Japanese ancestry now back in the lower mainland area.

This is the first community project of the Vancouver JCCA.

"THREE CAME HOME"

The Canadian premiere showing of the film "Three Came Home" starring Claudette Colbert and Sessue Hayakawa, veteran Japanese cinema actor, will be at the Toronto Odeon Theatre in April.

B. C. Telephone Operators Polled On Oriental Employment: Company Silent On Matter

VICTORIA. — Telephone operators in British Columbia were requested to vote whether they favored the employment of Chinese and Japanese girls as fellow operators, it was reported here. Some 1700 members of the traffic (operators) branch of the Federation of Telephone Workers of B. C. were mailed individual questionnaires by the federation polling them on the question.

Reason for conducting the poll was not given.

An official of the federation, Mrs. Ann Ensor, secretary of the Vancouver branch, said that the result of the ballot would not be given and that so far as she knew, management was not opposed to hiring Orientals as operators. She added that "so far as the executive (of the federation) is concerned, we don't believe in discrimination." She did not comment further.

Andrew J. Jack, traffic superintendent of B. C. Telephone in Vancouver, declared that the company had "nothing at all to do with the questionnaire." When asked about the company's policy towards the employment of Orientals, he replied that he "couldn't say."

No Chinese or Japanese telephone operators are believed to be employed in B. C. at the present

[illegible]問題の[illegible]報告(四)

全加市協から要求者宛の手紙内容

市協が今日まで して來た仕事

コーペラチヴ・コミテー及要求者の辯護士たちは、市協が、彼等に對し有用なる多くの援助を與えてくれなかつたならば、日系人の要求をコミションに提出して、今日までの成果を得ることは出來なかつたであろうと、多くの機會に於て表明している

最近一ケ年間に於て全加市協は、現在の調査條件から除外されている要求者のケースを決して看過して來たのではない。一九四八年に市協は、コーペラチヴ・コミテーと市協から司法大臣に提出した、除外されている要求に關するブリーフ作製を援助した。以下は市協の各機關がして來た仕事の大要である

▲全加市協——一九四七年九月以來一ケ年間に亘り全加市協本部で色々な仕事をした費用を見積ると六千弗以上になる。此の期間中全加市協執行委員會はおびただしい度數の會議を開き、各々の段階に於ける問題の進行を研究し要求者を援助する市協の仕事を最善に導くため努力した。一九四七年九月から一九四八年一月までの五ケ月間に於て市協本部は要求書やその記入に必要なる資料を日英文で印刷して配付して完全なる情報を提供した。一九四八年二月から十一月まで、調査の準備に使う「プリ・ヒーヤリング・クレームス」の書式を日英文に印刷して配付し、千三百以上の要求に必要なる專門的な分類表を作製し、通辯提供の取計いをした。一九四九年四—五月には書記長が全國を廻つて各州及ローカル市協の役員に、コミショナーの提議及コーペラチヴ・コミテーの勸告について十分なる情報を要求者に與え得るようにした

▲各州市協——一九四七年十月から一九四九年五月まで州市協の人員と財政兩方面を動員して、要求書提出を援助したが、要求者のために開いた集會のホール代やタイプライチングその他多くの費用も市協の會計から支出している。この期間中に要求書式やそれに關連する材料を配付して、要求書提出や調査會への證據提出の用意などを援助した

▲ローカル市協——州市協が提供したと同じようなタイムと努力の奉仕と、人員及財的援助を要求者のたゝに捧げたのであるが、彼等の奉仕を通して、要求者は言葉の困難にも拘らずコミションに要求を提出し、證據を提出することが出來たのである

コーペラチヴ・コミテーにも感謝

コーペ・チヴ・コミテーは一九四三年に、主として日系人[illegible]のカナダ人によつて總移動以來日系カナダ人が受けて來た多くの困難を援助するために組織されたものであるが、彼等もまた過去六ケ年間に亘り多くの會合を開いて日系人に課せられている不正義を是正して彼等を援助するために常に誠實なる行動をとつて來た。立法上での多くの差別と彼等が戰い、成果をおさめたもののうち顯著なるものは、オタワ政府の日けい人追放阻止と總移動の損害を政府に確認せしめてローヤル・コミションを任命させたことである

コーペラチヴ・コミテーはカナダ全土に亘る多くの[illegible]人に訴えて一万弗以上の金を集め、日けいカナダ人追放令に反對する仕事にかゝつた費用の大部分の財的負擔をしてくれた。市協はま、各州の辯護士たちが要求者のために努力してくれたことにも感謝を表明しておきたい。(完)

×

(記者註)—市協の手紙はその最後の結びとして、以上に發表した市協の仕事及び今後の對策について要求者の批判を求めているのであるが、意見のある人は、全加市協に直接又は市協支部を通して、それを送るがよく、ニューカナデアンに投稿の形式で送つて下さることをも歡迎する。

花札 クートネークラフト製 一組一弗五〇仙
T. UMEZUKI
36 Madeleine Ave., Toronto 13, Ont.
Phone: OX. 7942

Aki Hotel Travel Service

安藝ホテル

◎櫻の日本へ◎なつかしい旅

◎春三月、四月の花見時期……一度は歸りましよう

◎歸國者專門ホテルは……安藝ホテルへ

日本行專門 二世呼び寄せ 各汽船航空會社代理
永年經驗信用ある 訪日再入國手續一切
(詳細は書面で御申し越し下さい)

◎今が二世呼寄せの好チヤンス

在日カナダ公使に連絡があります
歸國者にして軍部パーミット手續用紙御入用の方は御通知下されば送ります

アメリカンプレシデント汽船會社
パンアメリカン航空會社
ノースウエスト航空會社
アメリカン航空會社

公認切符代理店 館主 片岡一郎

AKI HOTEL TRAVEL BUREAU
1651 Post St., San Francisco, Calif. U.S.A.
(Phone: JOrdan 7-1114)

帰郷

大佛次郎

(第一七回)

勝手

言葉は、次のやうな形になつた。

「戦争。どうなるのでせう？」

守屋恭吾は、意味不明の失顔を見せて、煙草の灰を皿に落した。

「それア、あなたの方がよく御存じなのぢやないですか？」

技巧的に左衛子は驚いて見せた。

「あら、どうしてでせう？私などが」

「僕は、さう見てゐる。」

やはり軍人の目つきだと思はれるものが、恭吾の穏和な容貌に、流星のやうに光つてまた消えた。

「軍の首脳部が隠さうとしてゐるものを、あなた方は、不思議な本能でかいでいらつしやる。知らないのは一般人それも日本人に限られてゐる無論、兵隊たちは、無邪気に日本が勝つものと信じさせられてゐる。」

「私だつて、勝つと信じてをります。」

「と、おつしやるのだ。」

ぴしッと直接に皮膚に来た感じを、

「意地の悪い方！」

「さうぢやありませんよ 私は決して、悪い意味で云つてゐるのぢやない。事情が、眼

をりますからね。最近の物價の上り方を御覧なさい。これが、まるで晴雨計のやうに、戦況の剛違ひのないところを知らせてゐる。私自身、華僑の中に入つて暮らしてゐて、彼等がどこからかぎ出してゐるのか知りません。短波のラジオ受信器は残らず憲兵が召上げて行つたのだから、重慶なりロンドンの放送は聴けない筈になつてゐるんですが、それが、ちやんと知つてゐるんですね。」

「……」

「そして新らしい情報が、直ちに日々の物價の上にデータとなつて現れて来る。日本の大本營發表がウソをつき出したと、知れば知るほど、加速度的に物の値段があがる。五錢ぐらゐだつたソバ一杯が、もう六十圓になつてゐる。」

ふいと、恭吾は、左衛子の顔に視線を向けて、

「ダイヤモンドだつて、さうでせう。今一カラット、どのくらゐになつてをります？」

まだ強い雨の音の中で、左衛子は静かに微笑を作つた。

「存じません。」

相手は、深い沈黙を守つてゐたが、

「御存じないと、おつしやるんですか。」

「さあ、おいくらぐらゐでせう。」

「お隠しにならんで いゝのです。今朝も、華僑のチャン

られた さうぢや ありませんか。」

本紙援助を感謝

ニユーカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し深謝いたします

▲トロントの木村登美代氏結婚記念▲ケローナの木ノ下真太郎氏、息結婚記念▲ドーソンの谷澤ジョージ氏▲ヴアーノンの山田近義氏義妹結婚記念▲ヴアーノンの岩淵はぎの氏

ニユー カナデアン

大陸家庭消費組合

御用命は左記へ電話で御仰せ付け下さい、出來るだけ速に配達致します

主任 上田武雄
店員 石田義郎
電話 エルエー一二八六 エルオー一四〇三

CONTINENTAL COOP., T. Uyeda Y. Ishida, Phone LA. 1286 LO. 1403

住宅賣出し

◎六室一軒建 ブローワハイパーク近邊 拂込千五百弗 價格七千五百弗
◎六室レンガ一軒建 デユポント街 拂込三千五百弗 價格八千八百弗
◎六室レンガ建 空家 ゼラード・ヘステングス街 拂込二千五百弗 價格八千五百弗

ケー・ワイレス商會 日本人部主任
ロイ吉本
Agent for K. Wiles Real Estate
1 St. Clair W., Toronto.
Phone: Office PR. 3363 [illegible] OR. 9318

俳句用短册（白と青二種）一方枚一五厘(郵送料は別)御希望の仙にお分け致します
ニユーカナデアン

MICKEY S. SATO
General Insurance
AD. 0076 — Res. ME.6072

保險代理業
▲生命 ▲火災 ▲病傷 ▲自動車 其の他一切
トロント 佐藤ミキー
電話エーデー〇〇七六 自宅エムイー六〇七二

支那料理
◎各種のパーテーに是非御來樓下さい
◎御滿足出來る料理とサービス致します
加東樓
KATON CHOP SUEY
Proprietor: Jim Wong
22A Elizabeth St. Toronto
(Telephone: EL. 4857)

MARUTEN BEST

定評ある **白味噌、醬油、清酢** 品質優良

確信以てお勧め出來得る本品
然かも醬油値段一ガロン詰當地渡し
——加奈陀ガロン—— **一弗**
其の他……福神漬……のり佃煮……梅漬……
——日本食料品一切直輸入——

ビーシー州レヴエルストツク市【電話三五六】
天野 味噌 醬油 清酢 **釀造元** 並に貿易商會

T. AMANO CO., 413-2nd St. W., Revelstoke, B. C.
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar, Pickles and Oriental Food Products

室內裝飾修繕
◎紙はり◎ペイント◎プラスター◎インシユール ブリキ
◎大工仕事一切
◎花札大和櫻製造元
桑原俊郎
33 Howie Ave., Toronto.
(Phone: GE. 9778)

法律事務一切
いろいろの御相談に應じます第一、第二モーゲーヂの取極めも致します
（ノータリパブリツク）
辯護士 倉田ルーシン
LUCIEN C. KURATA
1 Adelaide St. E, Toronto
Office EL. 5259, Res. LY. 3427

A. BARCLAY
Cartage & Moving
103 Harbord St.,
Toronto, Ont.
(Phone KI. 0612)
運送業一切
トロント市ハーバード街一〇三
バークレー
電話ケーアイ〇六一二

重慶樓
CHUNGKING CHOP SUEY
No. 11 ELIZABETH ST., TORONTO, ONT.
Phones: TR-0851 - WA-9974

最善の料理とサービスで
日本人の皆様に「重慶樓」といふ名前はなじみとなつて居るほどに御ひいきを願つて居ります
大小宴會の便宜をはかります……二階に五十人位入れるプライヴエート・ルームがありますので御ゆつくりと御會食下さい
支配人 デビツド・コング
電話(住宅)エフチオー四〇三三
營業時間(正午—朝三時迄)

MON KUO TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.
(Phone: WA. 8441)
◆何んでもそろうよろず屋「萬國公司」で日本食糧品をお買上げ下さい
◆メールオーダーは日英兩語いづれにてもよろしい
トロント市エリザベス街一一八
萬國 貿易有限 **公司**

HOTEL ROOSEVELT
(Hotel Roosevelt Travel Bureau)
Japanese Agents for C. P. Air Liner
American President Lines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

訪日並に二世呼寄手續一切
▲日本行き並に二世呼寄の船切符は是非當館へ御用命下さい。アメリカへの建金の手續を省き實費上ハワイ通過税(三等で片道約十三弗)をセーブ出來ます
▲シーピー・エヤーライナー 空のエンプレス號） 晩香坡・東京間定期飛行 所要時間僅かに廿六時間 日本への最短航空ルートです 訪日の手續も迅速に出來ます 是非この飛行便を御利用下さい
アメリカンプレシデントライン汽船會社 シーピー・エヤーライナー日本人總代理店
ホテル・ルーズベルト 旅行案内部
晩香坡市東ヘステングス街一六六【電話マリーン四〇五七】

あけぼの俳句作品

笑波

霜の鶴に霧濃く鳴いて鋭音す

如竹

鐘鋭音キャストの脚をまげかねつ

霜夜にて汽罐車たぎつ湯をこぼし

一■が線に托され天に響く

明峰

深海の静けさかくも夜のイルグーレョン

冬の街鋭音■ふものもなし

枯野道風車一つの動くに會ふ

鮭業

朝風のやゝ寒くして秋の蝶

落葉歩くかそけき音の雀一羽

枯木星■の■とみたりけり

拳草

秋風の空ゆらぐとき鴨たちぬ

又夜が音なき冬の影伸ばす

酔道

鎧具衛綻あけそれば渡り鳥

芋太

野菜庫の寄砂の風冬に入る

霜の牧オリオン丘と水平に

霜のセイジブラシ朝暾これを貫けり

美津朗

落葉はくポーチに朝の陽がまろび

子等去つてせんなし落葉窓灯す

みはるかす落葉の空となりにけり

孤村

深海へ落せし寶珠冬の星

枯木宿星より小さき燈をともす

寒の牧月光天に歸るなり

ミッドウエ

森明果還

席題「渡り鳥」　天雄雪

旭日へ無列亂され渡り鳥

地草舎

かたむける月を残して渡り鳥

人浪水

渡鳥墨山の闇目のあたり

◇秀逸◇

一　笠

渡り鳥黄金の波に消えて行く

二　浪水

鳴き遅れて雲井はなるゝ渡り鳥

三　薫井

渡り鳥翼をつなぎし一文字

四　茶山

渡り鳥鳴き来る宵の月に浮き

五　茶山

銃聲に散りゆく曉の渡り鳥

選者吟

鳥渡る音して曉の海寂と

渡航当時の赤ゲット（三）

土人の酋長に大持て

〔福岡県人三之助氏（福岡県八十歳）〕——私共がカナダに来て白人と同等に待遇された事のないのは衆知の事ですが、一八九六年ナース河のオレゴン漁（日本でいうローンク漁で乾燥してローンク代用に使う魚）に行つたとき　私共一行がキリスト教信者であるという理由でポート・シンプソンの土人酋長デピットソンの鈴庵で無事に飲漁した。ところが高慢な白人漁者の一行はそのとき土人たちから追放を喰つて半殺しのヒドイ目に逢い退却した。そのときの光景を思い出すと愉快至あり、痛快である

返事をせぬ筈　相手は土人

〔鳴本正信氏（香川県、七三歳）〕——ニューウエストミンスター市から船に乗つてスチヴストンに帰ろうと波止場に向つて行きましたが、道順がわからず困つていると、一人の黒髪の青年をみとめたので日本語で道順を尋ねましたが一向に返事をしない。不親切な奴だ日本人だとずいぶん不満に思いましたが考え直して他の人から途を教えて貰つたとき、その男の事を話したところ、日本語を話さぬのはあたりまえ、土人であつたのです。

○各種時計　並に修繕
◎日本人顧客様に特別割引いたします
◎郵送に依る修繕は迅速に取扱ひます
アルバータ州ピクチュアビウト
枝村時計店
T. EDAMURA
Watches & Jewellery
Picture Butte, Alta.

—Known by Service—
MYERS-ELLIOTT FUNERAL HOME
715 Dovercourt Rd., Toronto, Ont.
Phone LA. 3301

サービスで知られています
マイヤース　エリオット　葬儀社
トロント市
ドーバーコート・ロード七一五
電話　エル・エー　三三〇一

航空料金七弗セーブ！
米国マーク會社製ダイハイドロ・ストレプトマイシン
一グラム入二十本……十九弗（送料手数料保険共）
十日以内で受取人に配達します……一瓶入十本十弗

一括慰問品小包値段表　全部保険つき

エム一〇一號	三弗九十五仙	白砂糖　十斤
エム一〇二號	三弗九十五仙	白米　十斤
エム一〇三號	弗九十五仙	白米十斤　白砂糖十斤
エム一〇四號	四弗九十五仙	ウドン十斤　白砂糖十斤
エム一〇五號	四弗九十五仙	ウドン十斤　白米十斤
エム一〇六號	五弗九十五仙	ウドン二十斤
エム一〇七號	四弗二十五仙	白砂糖十五斤　洗濯石鹸十個
エム一〇八號	四弗九十五仙	白砂糖十斤　洗濯石鹸十二個　化粧石鹸十二個
エム一〇九號	五弗三十五仙	コーヒー三斤　白砂糖十斤　罐ミルク（小）十個
エム一一〇號	八弗六十仙	コーヒー六斤　罐ミルク（小）廿四個
エム一一一號	七弗二十五仙	化粧石鹸六個　洗濯石鹸六個　白砂糖五斤　罐ミルク（小）六個　罐ミート二個　コーヒー二罐　マゾラ油一罐
エム一一二號	五弗七十五仙	サラダ油一ガロ　化粧石鹸八個　洗濯石鹸十六個
エム一一三號	三弗九十五仙	白砂糖一斤入十八箱
エム一一四號	五弗〇〇仙	罐ミルク（小）四十四個

サンフランシスコ市ポスト街一六六一
高橋商會
TAKAHASHI TRADING CO.
1661 Post Street
San Francisco, Calif., U.S.A.

シューマイ　毎日いつでも
こしらへて居ります　お家への土産にも御買上げ下さい
支那料理　カセーガーデン
CATHAY GARDEN
21-A Elizabeth St., Toronto.
(Phone EL. 7698)

リーダースダイゼスト
日本語版翻訳版
一ケ年三弗七十五仙
日本へ送らば一年参弗
（日本の支社から月々直送）
継続申込も取次ぎます

新春スペシアル
○山サ、亀甲万、マルキ醤油一樽十二弗　一ガロン入二弗八十五仙○モチ米　斤三十八仙
○モチ粉上等品一斤三十五仙
◎さらしあん二斤入六十仙
○浅草のり七十七仙◎サイフォン斤八十仙○スズコ二斤入ビン詰七十五仙○千明大根一後二十五仙○出し雑魚一斤二十五仙◎其他和洋食料品一切　多少に不拘御下命下さい○米國十田切商會の羅紗敷皮物も取次致します
晩市　矢田商店
G. YADA
3226 West 41st Ave.
Vancouver, B.C.
(Phone: KE. 9613)

肺病薬値下
（日本向小包に好適の　ストレプトマイシン）
當藥店では日本行き醫藥品特にビタミン、ストレプトマイシン其他特別包裝のもの用意してあります
メール・オーダーなり直接來店下さい　閉店午後十一時
デビッドソン藥店
DAVIDSON'S
597 Bloor St. W., Toronto.
(ME. 3322 — ME. 7971)
（藥劑合及び無料配達）

◉御出晩の際は富館へ
當館は閑靜で特に日本人のお客様を事務所員の日本婦人ミセス佐藤が親切丁寧にサーヴィス致します
宿泊料御一人一泊一弗から一弗五十仙で萬事御便宜を計ります
ライオン・ホテル
LION HOTEL (Phone: MArine 6024)
316 Powell St., Vancouver, B.C.

◉天下一　ヤマサ醤油　加奈陀一手特約店
▲珍らしい罐詰類▲各種干物類▲おもし、瀬戸物▲竹細工類▲各種陶器類▲鈴木本製味之素・大中小樽に「エー・アンド・ケー」御注意の上御買求め願います
○何でも揃う御商店　各地最寄り商店で御求め下さい
○御好みに依り日本各地高級製品直輸入致します
○日英両語何れにても御照会下さい商品月録値段表進呈
ビーシー州晩香坡市レンフリユー街二八五〇
アンドリュース・アンド・ヂョージ商會
雑本國松
K. SAIMOTO
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2850 Renfrew St., Vancouver, B.C. (Phone: DExter 2800)

賠償問題に就て(一)

根本的なもののために

ウイニペッグ　佐藤生

（上）

賠償問題がいよいよ終局に近づいた今日、時を同じくしてトロント要求者委員會は「全加要求者に告ぐるの書」というパンフレットを、全加市協は「賠償要求問題の經過報告」を發表している。兩者の間にこの問題を中心として摩擦のあった事は看取出來るが問題の中心地から遠く離れて田舎州に平和な月日を送っている私から見ると、その摩擦の惰力から脱し得ないので同胞の運動を別々に行わなければならないという極めて不經濟な行き方に進もうとしている様に見受けられるのである。

私の理解に誤りがなければトロント要求者委員會の人達は、非公式に發表されたバード・コミションのオバーオール・セットルメント解決法を全面的に拒絶して初志の貫徹に突進する人達であって、私はこの問題が含み且つ影響するであろう色々な社會的又經濟的事情を考慮して、同意は出來なかったのであるが、この人達がタイムと損得を超越してまでもプリンシプルに殉じ様とするかに見えた其の盛んな意氣に對しては敬意を表して居ったのである。然し斯うした態度を最近はすてて、「今後の運動は政治的運動に重きを置く」という様に變化して來ている。そして「全加要求者に告ぐるの書」でも、「吾等この賠償要求遂行の途上万一不利にして中止する場合も政府で一度發表された賠償額には何等變化なく支拂わるものと信じます」と結んで居る如く、バード・コミションの解決策を受け入れるかの如くに軟化して來たことが看取されるのである。

そこで發表された九項目に亘る政治的運動の内容を見るのであるが、私はそこに市協が計畫して居る運動内容と相反する何物をも見出し得ないと共に、それを補足する必要缺くべからざる重要項目をも見出し得ない。只ラヂオ宣傳の事は市協の計畫の中にはないけれども、これも有効にして可能なる場合、市協も反對する筈はないと思う。

既に市協は昨年十一月レスブリッジで開かれた第三回全國大會に於て賠償問題に對する運動方針を決定、各州各支部と緊密な協調の下に之に當る事になって居る筈であって、實際問題として各市協支部は、たとえトロント要求者委員會から運動の依頼を受けるとしても、それによって新しい分野の運動を開き得るものではないであろうと思ふ。

それ程までに兩運動の性質が和似して居る場合、何故に互に千弗の費用をセーブし協力出來ないのであるか、私には理解できない事である。こうした問題を一時の摩擦の惰性から蹴ったり蹴り返したりする様に見えるフットボール化には私は絶對に賛成出來ぬ者である。

ウ市佛教會堂建築

工費一万五千弗で今春から着手

【ウイニペッグ發】三年まえ誕生したマニトバ佛教會は日に日に會員も増え、現在六百に達する信者を持って居り、いよいよ今春から佛教會堂の建築に着手する事となった。場所はウイニペッグ・アベニューとタカムシー街で工費一萬五千弗、階上は佛堂で階下は集會ホールとクッチンを設備、開教使の住居に當てられる。開教使は今月末開教使の資格を得るため京都に六ケ月間勉學のため渡日することになっている

◎ビュート通信　當地佛教會副會長栗尾久次郎氏は今回バンクエルに移動されたので次點者谷石權四郎氏を副會長に推す

「今浦島」涙の鹿島立ち

【モントリオル發】在加四十三年の歴史を持つ通稱「中島爺さん」で通じる中島岩太郎さんは餘生を郷里福岡縣椎田町で暮るべく近日中にモントリオルを出發する。多年山と河とで鍛い勞働できたえ上げた身体ですこぶる壯健である。若い頃は歌舞伎芝居に熱中し經歴の花形役者であった。晩年は元ミッションの中島禎徴氏方に寄寓し同家の家事を助けていた。磊落な人柄の同氏は各方面に知人が多く、今更に別離が惜しまれている

◆モントリオルの火事で燒死した町田テルヲ氏(三六)と上田ピーター氏(四八)の死体鑑定は死因調査裁判の後で行われる事になった。八名の燒死体(うち三名は女性)が掘り出されたが判別はなかなか困難の由

熊野光信氏出演

◎トロント市内ビクトリア街一七八のマー・ホールで來る廿三、廿五の兩夜八時十五分から開催されるユダヤ人シヨウに熊野光信氏が英語歌劇とユダヤ古典戯「デ・ナエ・ハゴデ」にそれぞれ出演する。尚國友メリー孃もこのショウに参加する

◆日本映畫上映――トロント市内リジョン・ホールで來る廿六日(日)午後一時半と六時半の二回に亘り光洋キネマ提供の「新女性問答」と「元祿女大名」を同時に上映する。この映畫は西部カナダで人氣を博したもので今回東部で初めて公開される。(上映時間三時間十五分)目下テケッ發賣中

◎「功勞者に捧げた理由」は紙面の都合で休載、尚三月十一日掲載の故山崎寧氏のカットは大陸時報の岩崎氏から借用したもの　厚意を謝します

◎眼鏡師　リンゼの眼鏡師山岡せつ孃は毎週水曜午前九時から午後八時までトロント市西ブロアー街三一〇番の二〇四號室に出張して檢眼其他の用命に應ずる事になった。電話はアールエー八一三七

◉追悼會　先年茨城縣で死去した國府田道之助氏の追悼會が十九日(日)午後七時ハミルトン市ゼームス街一三一の菅谷氏宅で開かれる

人事消息

■出生

▲アルバタ州ピクチャビウトの日取辰富夫人すみ子さんは二月五日女兒を出産、信子と命名

▲アルバタ州ダイヤモンドシテーの江畑忠太夫人浪子さんは二月十二日女兒を出産、光子ジーンと命名

▲アルバタ州アイロンスプリングの野田親義夫人は二月十七日女兒を出産、ケイ子・バイオレットと命名

■婚約

▲ダイヤモンドシテーの上野竹藏氏長女しづ子さんと晩香坡の山浦甲氏長男康行氏は三月五日平賀榮五郎、河村開教使兩夫妻の世話で上野氏宅に於て婚約した

▲トロントの田上十太郎氏次女ハル子さんと同市森下梅藏氏長男忠君は小山登氏夫妻の世話で十一日中山氏宅で婚約した

▲十一日發表の稻本＝吉田婚約記事中「吉田平四郎」は吉田平助氏と訂正

■死亡

▲ビーシー州スパズムの伊澤清一夫人繁子さんは昨年十二月廿九日チルワック病院で死去、同月卅日自宅で通夜、一月七日チルワック葬儀社で告別式を執行、晩香坡で火葬した（伊澤氏發信の郵便物が途中で紛失した爲め死亡廣告が遅延した）

■往來

▲グランドフォークスの宮本秀雄氏は祖母見舞並に鈴木重三氏に木澤純氏の死去報告かたがた三月十二日晩市發空路日本へ旅立った

■移轉

▲ランドフォークスの松尾總太郎氏はポート・エドワードへ、森利平氏はスチブストンへ移轉

□封切二大映畫

元祿女大名
新女性問答

▼三月廿六日(日)午後一時半と六時半二回上映

▼トロント市カレッヂ街ニリジョン・ホール

▼入場券は次の方々より求められたし

△林與惣彌(才任)エムイー三三八六△タック吉田エルエー一八〇一△水野夫人エムイー三三〇六△佛教會ダブリュエー一五五△尚大西、上田、杉万も取扱ます

主催トロント　佛、青、婦三團体

御禮

私共両地在住中は一方ならぬ御世話様になりまして有難うございました。此度左記に移轉致しますに就ては參上致し一々御禮申上る筈の處早急の爲め其の意を得ず失禮乍ら紙上を以て篤く御禮申上ると共に皆様の御健康と御幸福を御祈り申上ます

遠藤欣二　家族一同

3055 West 36th Ave. Vancouver, B.C.

アルバタ州の皆様

貸　家具なし二室あり　シンタ村　夫婦者に最適　電話ケーアイ九五八〇　竹中

御禮

皆様が御健勝にて御活動の事遙か日本からお喜び申上ます夫仙太郎儀死去に就きましては御懇篤なる御弔慰を頂き其上に度々の慰問品など御惠贈に預り誠に有難うございます一々御禮状を差出す筈ですが不案内のため其の意を得ず失禮ですが紙上を借り厚く御禮申上ます

東京都外國分寺町内藤新田八二二
内田靜子

御禮

私事カナダ在留中は知友諸兄姉の厚い御友情を蒙り誠に身に餘る光榮と存じます。此度故郷の妹達の懇請もだし難く家園での餘生を郷里福岡縣椎田町で送るべく決心致しました。來る二十一日桑港出帆の汽船に乗船すべく近日中にモントリオールを出發致します。多年の御交誼を深く謝すると共に皆様の御健在を切に祈るものであります

三月十三日　中島岩太郎

知友諸兄姉

妻　繁子　儀病氣療養中の處藥石効なく昨年十二月二十九日午前二時チルワック病院に於て永眠三十日自宅に於て通夜一月七日午後一時チルワック葬儀社に於て告別式を執行晩香坡にて火葬に附しました段知友諸氏に謹告致します。病氣中は種々と御見舞を頂き且つ告別式には御參列を賜り香料供花等厚き誠に有難うございました。略儀乍ら紙上を以て篤く御禮申上げます

スパーズム　夫　伊澤清一
實男　豊男
田元　光男
伊澤　節子
オンタリオ　大久保馬之助
友人一同

毎週水、土二回發行
購讀料 六ケ月 三弗
前金拂 一ケ年 六弗
(發行所)西クキン四七九
(電話)ピーエル五〇〇五
日本文編輯者 梅月高市 森 研三

ソ連、意地張り通す

「日本人捕虜問題」日程取除かせ 六週間ぶりに對日理事會に出席

【東京發】十二月廿一日對日理事會から退場して以來出席することを拒絶していたソ連代表は十五日六週間ぶりにボイコットを中止して出席した。すなわちデレヴイアンコ中將以下ソ連代表たちは、ソ連抑留の日本人捕虜は全部歸國引揚げていないという問題に關する日程が取除かれた後、はじめて對日理事會に出席することになつたものである。ソ連抑留の日本人捕虜返還について、對日理事會でシーボルト米國代表が嚴重な抗議をしたとき、ソ連代表デレヴイアンコ中將が中途退場したのをきつかけに、この問題が議題に上る度毎に退場するという有様であつた。マッカーサー元帥もまだソ連にいる日本人の行方不明者卅七萬に關する實情をスイス政府か赤十字に調査して貰うよう米政府に提言したのであるが、ソ連が承諾しないのかそのまゝとなつて今日に至つているのである

小麥の注文

日本から千六百万弗

【晩市發】日本商社を代理するシアトルの仲買人は十五日電報で「千六百万弗の小麥至急入用」と晩市商業取引所に申込んで來た。注文をうけた同取引所では目下注文の詳細を照會中であるが、これはバーターを含むものでなく、もしこの注文に應ずるとすれば七百万ブッセルの小麥を輸送するのに二十隻の船腹が必要であるという

【オタワ發】目下ロンドンで開催中の國際小麥協定會議でカナダは日本及びドイツの協定參加を要請する旨ハウ通商相は十四日議會で聲明した

原爆工場内で 米二世が御用

米二世の大塚ジエームス君(二九)は十六日テネシー州オークリッヂの原子爆彈工場内に勞働者の中に紛れ込んで警戒嚴重なゲートを通過、平和宣傳ビラを配布して廻つて御用となつたが辯明の後釋放された。彼は平和を主唱する友の會々員でお百姓さんの「平和主義者」である

無理な申込に非ず

英の對日講和覺書にオタワ見解

【オタワ發】先週九日英國が秘密書類としてワシントンに送つた對日講和草案は相當にきびしい「もの」であるとの報道に關し、オタワ當局では「英國が米政府に手渡したという對日講和草案は決して最後的なものでもなければ、きびしいものでもない」という意見を發表すると共に、カナダはカナダの立場から對日講和に獨自の主張を持つていると述べて居り、傳えられる英國の對日講和草案に就て次の如く語つた

目下ワシントンで吟味されているという英國の對日講和草案の内容をカナダ政府首腦者は承知して居り、コロンボ會議でも論議された事であつて、決して日本に對してきびしいものではない。それのみならず、この覺書は最後的なものでなく、英國が對日方針を決定するまでには英連邦各國と相談しなければならない手順になつている。英國が日本將來の侵略行爲に對する保障を要求しているのは眞實だが、この要求は決して理不盡にきびしいものではない。オタワ外交所では英連邦各國が對日講和會議前における講和問題に就て下相談はしたけれど英連邦國が日本に對して共同政策をとるという事は全然意圖するものでなく、カナダはカナダ獨自の對日講和案を提出するものであると言明

土地法を修正

差別を除くマニトバ州

【ウイニペッグ發】マニトバ州政府はある人種に對する土地購入を禁止する契約を法律的に禁止する法案を作製中である旨十日マクレナン檢事總長より發表した。この新法案は現行の土地法律に改正を加えるもので、これはオンタリオ州最高裁判所がある人種に土地及び家屋の購入を禁止する契約書の有効を認めた判決にもとづき、今回この土地法の修正案をマニトバ州政府が作成することになつたわけである。(オンタリオ州でも同様の修正案を州政府から提出している)

家賃統制は來年四月末までか

【オタワ發】政府は家賃統制を一九五一年四月三十日まで繼續する案の通告を議會に提示したが、普通なら一ケ年延長して來年三月卅一日までとするところを十三ケ月延長するのは、これでレント統制は打切りにするつもりなのだろうと觀測されている

零下の生活が六ケ月

北の都ドーソンを語る谷澤氏

ユーコンのドーソン市から東部はモントリオルまで兄妹を訪ねて行程一万マイルの長旅の歸途、ニューカナデアンに立寄つたドーソンの谷澤ジョージ氏は「北の國ユーコンの都ドーソン」には全く人種差別はないと冒頭次の如く語つた

ユーコン在住日系人は約二十名、うち二名は婦人でスエーデン人と結婚している榮子さんと、理髮店をしている中野文子さん、男は殆んどベイカーとコックさん。川原サム氏は一八九六年のゴールドラッシュ以來この地に住んでいるサワドーです。夏は短いが氣温は九十、百度にまで上昇し冬は零下の生活が半年も續くというところ。ドーソンも餘り繁昌しません。產金事業も降り坂です。

十名、スラヴストが三十三名となつているが、子供は含まれていない

ダンプ税を

日本製シャツに

問題になつている日本製の安價なシャツに對してオタワ政府は、インヴオイスの評價をカナダ並に引上げた上に三五パーセントのダンプ税と目方一斤に對し四仙の輸入税を加算したものを賦課して輸入を許す事になつた。日本産シャツの仕切狀には一枚三十三仙三分一となつているが、原料代だけでもカナダの七十五仙はかゝると見積られている

晩市日系二百名 ス村には卅餘名

【晩市發】晩市日系市民協會では今回一九五〇年度の在晩日系人住所錄をドウシャ版刷で發行、市内だけで約二百名が列記されている他西晩一四名、新西院ざアルダグローブ地方

時給一弗を

最低賃銀とせよ

【トロント發】カナダ勞働會議のオンタリオ州聯盟は今週州政府に勞働立法に關するメモランダムを提出した中で、最低賃銀を一時間一弗ときめ一週四十時間勞働制を實施することを要求した。

コンパニー・タウン 禁止を要求

商同連盟では州内二十余のコンパニー・タウンは自由企業の精神に反するとてその禁止

…ブスケーシンやシュライバーなどもこの中に含まれている

■タマック市協では來る三月廿五日午後八時からモントリオルの國際教會で河邊教授の日本事情に關する講演會と座談會を開くことに決定した

はなし

カナダの科學者はレーダーで月の地圖を作成するため近く北方基地に赴くことになつている、レーダーを使用して斯る計畫を實現しようとするのはこれが世界ではじめてのことである▽ハリウッドの映畫男女優の品行を是正するために役者はこれから鑑札制度に從つて「品行方正」試驗にパスしなければならないというのだけにしてはという話が目下米國で話題に上つている

日系女性を雇うか

ビーシー電話交換手が賛否投票

【ビクトリア發】日系カナダ人及び支那系カナダ人の女性が電話交換手として就職することに贊成するか否か——という質問書をビーシー州電話勞働連盟交換手支部が千七百名のオペレーターに發送して回答を求めたが、その結果は發表されていない。ビーシー電話會社としては日系及び支那系人の電話交換手を雇うことに反對しないと云う態度を示して居り、組合側と[illegible]人種偏見を現わしていないが、今回の賛否投票[illegible]日系女性に對する[illegible]事になる[illegible]二世側[illegible]就職上に幾分[illegible]も知[illegible]關心を深め[illegible]

SOCIAL CALENDAR

MARCH

19—Toronto. St. FX Badminton Club Annual Tournament, at St. Elizabeth Hall, 1 p.m.

19—Hamilton. Broadcast by Rev. K. Shimizu, over Station CKOC, 8:30-9 a.m.

24—Winnipeg. Y.B.S. Spring Frolic, at Ukrainian Labor Temple, 8:30-12 p.m.

25—Montreal. Montreal Teen-Agers Dance, 2000 Dorchester St., 8-12 p.m.

25—Toronto. Metropolitan Nisei Mission Circle Variety Concert, at Church House, 51 Bond St., 8:30 p.m.

31—Raymond. Raymond Y.B.A. Annual 'Miss Sunny Alta.' Dance, at Opera House, 9-1 a.m.

APRIL

1—Picture Butte, Alta. Northern Lethbridge JCCA Talent Concert, Keopke's Hall, 6 p.m.

FRED URABE
Eastern Representative
CROWN LIFE INSURANCE CO.
21 Dundas Square Toronto
Phone AD 0076-7
1117 St. Catharine St. W.
Montreal, P.Q. MA. 6318
Res. 3543 Lorne Ave., PL. 5378

WEDDING INVITATIONS
PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Styled by ... Harry S. Kondo
Dalco Print
... BAY STREET, TORONTO AD. 1391-2

Artistic Floral Creations
designed by
DORELLE FLORISTS
1171 Danforth Ave.
(at Greenwood)
Toronto, Ont.
Open Evenings
GE. 5010

N. Lethbridge JCCA Headed By M. Fukami

PICTURE BUTTE, Alta. — At the Annual Meeting of the Lethbridge Northern JCCA held on Feb. 26 at the Picture Butte JCCA Hall, Malcolm Fukami was re-elected to head the 1950 executive officers. He will be assisted by Gilbert Shikaze, vice-president; George Ikebuchi, secretary; Tak Oga, treasurer; and Tad Saito, Tom Medoruma and Kiyo Moriyama, auditors.

Mr. Fukami also gave a report on the past year's activities in which he thanked the members and executives for their invaluable service and cooperation.

A Talent Concert sponsored by the Lethbridge Northern JCCA will be held on Saturday, April 1, at Keopke's Hall in Picture Butte. The program will commence at 6 p.m. sharp.

A number of valuable prizes are to be awarded. Contestants from Southern Alberta are invited to participate in the Talent Concert.

(G. I.)

GOING TO HAMILTON

The TNT basketball team will be journeying to Hamilton by chartered bus on Sat., March 25 to play the Alphas in their final series. Anyone desiring to make the trip to Hamilton are asked to contact Tosh Ogaki PR 1059 or Tom Yatabe WA. 6414, evenings. Bus leaves Queen and Spadina at 4 p.m.

PERSON SOUGHT

The New Canadian is holding a letter addressed to Flo Uchida believed to be residing in Toronto. She may secure the letter by contacting The New Canadian office.

Plastering of All Types
HARADA BROS.
Repair Experts
GL. 5113 622 Rhodes Ave.
Toronto

AYPA Service

AYPA members will join the congregation of the Church of the Redeemer, corner of Bloor and Avenue Rd., for the evening service commencing at 7 p.m. on Sunday, March 19.

Invitation has been extended to the group by the Young People's Group of the Church of the Redeemer to join in the fireside programme following the service. Guest speakers will be featured.

CLASSIFIED

HELP WANTED

EXPERIENCED NURSERYMAN. Apply Chute Nursery, Berwick, Nova Scotia.

PAINTER, experienced preferred. Phone GL. 6187, after six, Toronto.

FEMALE HELP WANTED

JUNIOR STENOGRAPHER with general knowledge of filing and general office routine. Phone EL. 0366, Mr. Harris, Toronto.

SALES GIRL. Apply Yee On Trading Co., 8 Elizabeth St., EL. 3972, Toronto.

GIRL for dry-cleaning shop to press dresses. Experience not necessary. Steady work, good conditions. LO 6141, Toronto.

FOR RENT

TWO HOUSEKEEPING rooms in Broadview-Danforth district, 108 Fulton Ave., GE 6249, Toronto.

TWO ROOMS, large bedroom and kitchen with stove. With or without furniture. Apply 515 Euclid Ave., Toronto.

LARGE ROOM, furnished or unfurnished. Lansdowne-St. Clair district. Phone KE. 1903, Toronto.

MISCELLANEOUS

NISEI SAWMILL OPERATOR wants financial assistance to expand in B. C. Particulars on request. Reply to The New Canadian, Box 17.

ORDER YOUR COAL NOW
from
GEORGE KAKINO
Representative for:
McKinnon Fuels Ltd.
2234 Gerrard St. E.
Res. KE. 8303 Office: GR. 1187

STERN, SANDERS
and Company
Chartered Accountants
Maxwell Stern, C. A.
Harry R. Sanders, C. A.
57 Queen St. W., Toronto
WA. 5954

LOOKING
For a Home?
If you are, we will find the house to suit you in the district you want. Remember: if you are renting, you are buying a house almost three times for someone else during your lifetime, without building any Estate.

For courteous and efficient service, call
ERIC N. ATTENBOROUGH
Real Estate Broker
144 Dynevor Rd., Toronto
OR. 3285

Community Campaign Hamilton JCCA

Mr. R. Miyasaka	3.00
Mr. J. Miyasaka	2.00
Mr. & Mrs. G. Honda and family	6.00
Mrs. M. Uchida & family	5.00
Mrs. N. Sekine	3.00
Mr. & Mrs. G. Kinoshita	2.00
Mr. T. Inouye	2.00
Mr. & Mrs. G. Sekine	2.00
Mr. K. Honda	2.00
Mrs. S. Shimoji	2.00
Mr. M. Matsui	2.00
Mr. C. Sonoda & family	5.00
Mr. K. Kawai & family	5.00
Mr. I. Koyanagi	2.00
Mr. & Mrs. K. Nakashiba	2.00
Mr. T. Maikawa	5.00
Miss Mitzi Maehara	2.00
Mr. Roy Ito	1.00
Mr. & Mrs. E. Miura and family	5.00
Mr. & Mrs. R. Yamaguchi and family	3.00
Mr. & Mrs. H. Hyodo and family	5.00
Mr. & Mrs. M. Mitsui	4.00
Mr. J. Shimizu	2.00
Mr. & Mrs. K. Inouye	4.00
Mr. & Mrs. H. Ishii	4.00
Mr. J. Yabu	3.00
Mr. S. Masuda	2.00
Mr. G. Masuda	1.00
Mr. & Mrs. G. Kanno	2.00
Mr. & Mrs. T. Fujino	2.00

MONTREAL TEEN DANCE

MONTREAL. — The Montreal Teenager's Club is holding a dance on Sat., March 25, at the West Dorchester Street Hall. Dancing starts from 8 to 12 p.m. and admission is 35c.

1464 YONGE STREET, TORONTO, ONT.

For Good Homes
At Reasonable Prices
consult
J. GREEN
Real Estate Broker
933 Bloor St. W., Toronto
Phone LA. 4817 or LA. 5804

Lucien C. Kurata
1 Adelaide St. E., Toronto
Barrister and Solicitor
1st and 2nd Mortgage Loans arranged
Office EL. 5259 Res. LY. 3427

Operators Wanted
Two-needle and One-needle Operators for Brassiere Plant. Can earn as high as $80 a week.
Only Experienced Need Apply
154 Pearl St.
Toronto

Welcome to the Lethbridge Northern JCCA
TALENT CONCERT
Saturday, April First, 6 p.m.
KEOPKE'S HALL
Picture Butte, Alberta
PRIZES
Singing — Odoris — Instrumental Numbers

CANCELLED
Coaldale YBA's
Annual Talent Revue
Due to circumstances beyond their control, the Coaldale YBA has been forced to cancel their Annual Talent Revue originally scheduled for Friday, March 21.

Hamilton And District Weddings
Let me photograph the "Story of Your Wedding". At the home, at the church, at the reception . . . from trying on the veil to cutting the cake . . . all bound in an album.
Lloyd Bloom, Photography
116 Gage South, Hamilton, Ont.
Phone 9-2911

TWO MIGHTY STAGE PRODUCTIONS
Presented By The
JEWISH FOLK CHOIR
Emil Gartner, Conductor
"THE LONESOME TRAIN"
(Earl Robinson's Famous Lincoln Pageant)
and
"THE GLORY OF THE WARSAW GHETTO"
by Max Helfman
Guest Artists: Earl Robinson and Saida Gerrard
120 Singers, 50 Dancers, Symphony Orchestra
Thursday and Saturday, March 23 and 25
8:15 p.m.
MASSEY HALL
Tickets: $1.00, $1.50, $2.00 (tax incl.)
On Sale: 83 Christie, 501 College, 762 Bathurst, 900 Eglinton W

SUITS - Sale - SUITS
Reg. $69.00 to $75.00
SPECIAL $55.00
2-Piece
EDEN CLOTHES LTD.
Now offers the above new low price to their many, many satisfied Japanese customers and friends their tailored-to-measure line of suits and top coats. All suits are custom-tailored by hand, by the most skilled craftsmen in town.
May we add that our Dundas Street store also has a Sale on shirts and ties at less than cost which you may order through the Yonge Street store for your convenience.
If short of cash just say "Charge it"
Two Stores to Serve You
298½ Yonge St. (at Dundas)
2878 Dundas St. W. (at Keele)
Toronto

Set For Eastern Canada Bowling Tourney

A total of $271 in cash prizes in addition to trophies will be awarded the winners in the forthcoming 4th annual Eastern Canada Nisei Bowling Tournament to be held in Toronto on Saturday, May 20. This was decided at a meeting held on March 12 at the Hungarian Hall where a special committee was chosen to prepare and supervise the tourney.

Dick Uchida was elected president to head the Tournament Committee. Bill Takeda was chosen secretary and Joe Tehara, treasurer. In addition many other members were named to tackle the many and varied tasks involved.

There is little change from the previous meets in the regulations governing the tourney except that this year, the foul-line rule will also be enforced in the ladies' division. It will be a 3-game affair with the teams bowling the highest total 3-game aggregate being declared the winner of the challenge trophies and individual cups in both sections.

In the men's section, an additional prize of $75 goes to the winning team, $40 to the runner-up, $25 to the 3rd-place team and $10 to the fourth. For the ladies, awards are $50 cash for the winners and $25 to the 2nd-place five.

Also, in both sections, cups and cash prizes will go to individual award winners. Both highest triple scorers will be the recipient of a cup and $10 cash, while runner-ups receive $5. Cups and $5 go to the high single winners, with $3 to the runner-ups.

A gala presentation dance is planned for the night of the tournament, the site of which will be announced at a later date.

COMMENTS: Takeda Insurance will be out to defend the men's Challenge Trophy and the Montreal ladies will likely be on hand to risk theirs. Montreal teams have either won or have been runner-ups in both sections for the past two years.

Toronto is vowing that this is the year, but what of Hamilton? They're due to show something. And how about London, Chatham and other points? Surely there must be other centres beside Toronto, Montreal and Hamilton capable of sending representatives.

The winners aren't necessarily the best bowlers, any team has a chance by "getting hot" at the right time. So we urge everyone to form a team and take a chance in one of our biggest annual sportive events.

Send your entries or enquiries to Mr. Bill Takeda, 86 Gamble Ave., Toronto or phone GL. 8077. Entries must be in by May 6.

E. N.

Headpins Shade Dodgers For Top

MONTREAL. — The Montreal Nisei Athletic Bowling League closed its 1949-50 season on March 12 with a photo-finish between the two top contenders. The league leading Headpins managed to finish up on top with 46 pts., a mere one point margin over the second place Dodgers' 45 points.

Third slot was taken by Arrows with 37 pts. and the fourth and last playoff spot by Bums with 34 pts. Shmoos, Nogoodniks, Gophers and Termites with 31, 30, 29 and 28 pts. respectively, rounded out the bottom half of the league.

Winners of the Individual Honors were as follows: ladies high average, Kiyo Ishihara of Bums with 188; high single, Penny Ishii of Bums with 331 and high triple, Kiyo Ishihara with 713.

Men's high average was taken by Mas Takeda of Headpins with 216, high single by Min Sakamoto of Dodgers with 371, and high triple by Tosh Sakauye of Shmoos with 850.

Bums won the Team high single with 1391 and Dodgers the Team high triple with 3736.

To close out the current season and for the awarding of trophies, a banquet will be held at the Tea Garden Cafe on April 2 at 3:30 p.m.

T. S.

Hot Shots Edge Cats For 'B' Series Title

FORT WILLIAM, Ont. — Hot Shots nosed out Alley Cats who had led the Fort William Nisei Bowling League for the last four weeks by collecting 15 points for a total of 128 and thus won the "B" Series.

In runner-up spot Alley Cats added 12 points for a 125 pt. total. Slobbovians 111½, Happy Gangs 103, No Names 102, King Pins 95½, Dreamers 94½ and Shmoos 90½ round out the rest of the final standings.

Sue Mitsunaga's ladies high triple mark of 598 was broken by Betty Kanna of Hot Shots with 616-278. Kay Mitsunaga of No Names was second best with 589-224. The two high bowlers also bowled the best singles for the night.

In the men's section, Tommy Iwamoto of Hot Shots took high triple honors with 683-268, followed by Ken Nishimura of Dreamers with 673-265. Other 600 bowlers were Tom Kanna 667, Mas Endo 642, Tony Tatebe 621. Best singles were racked up by M. Endo, T. Iwamoto and K. Nishimura with 289, 268 and 265 respectively.

Playoffs for the Fred K. Nishikawa Trophy and consolation prizes are to begin next week.

J. K. U.

Mustangs-Rebels

The first game of the final series for the Toronto Senior Nisei Basketball League championship will get under way tonight, Sat. March 18, at the Church of All Nations at 9 p.m. following the junior game.

Pinsmashers Head Pack As Hamilton Bowling Nears Stretch Run, Tanaka Sets New Records

HAMILTON. — With 12 teams vying for the coveted top berth and the trophy, the Hamilton Nisei Bowling League has advanced well into the latter part of the season. Zen Tanaka's record breaking scores were recent highlights.

Showing excellent form, Tanaka, anchor man for Jim Kinoshita's Wildcats, upset Herby Izumi's previous high triple mark of 842 and Mickey Takeda's high single mark of 355 by rolling an 876 triple and a 361 single.

As there are still five weeks of play remaining, it is difficult to pick any team as the champion. Standings as of March [illegible] show Pinsmashers on top with 65 pts. Closely bunched behind are Wilson's Credit Jewellers [illegible], Sid Yaguchi's Five 58, Starlite Lunch 57, Sobel's Clothes [illegible], Headpins 51½, Strikers 55, Wildcats 44½, Shearers and Finance 41, Strand Cycles 40, Aces 39 and Jack Kondo's Five 35.

Pinsmashers are the favorites but Wilson's Credit Jewellers' "do or die" battles are not to be lightly regarded, not to mention Sid Yaguchi's Fives' consistent performances. Tad Kondo's Sobel Clothes and Mits Sonoda's Starlite Lunch crews are still top contenders for the trophies while Roy Honda's Headpins with a touch of "lady luck" may be the dark horses.

High averages in the ladies division are boasted by Toyoko Izumi with 183, Susie Oikawa 182, Mrs. Tosh Goto 176, Kim Takeda 172, Shirley Umetsu 163, and Jean Hayashida 158.

Ladies' high singles are held by Mrs. Tosh Goto with 242 and Shirley Umetsu with 241. Mrs. Goto also owns the high triple of 735 and Toyoko Izumi follows with 705.

Tad Kondo's robust 2[illegible] leads [illegible] high averages. Others [illegible] Tats Tanaka 2[illegible], Mits Sa[illegible] [illegible] Zen Tanaka 2[illegible], Herb[illegible] [illegible] Mits Honda 2[illegible].

G. W. F.

ACCENTS ON SPORTS

Last week, in this column, it was reported that a Nisei fighter, Tommy Umeda, lost an unpopular verdict in Seattle in a bout with the well-known Jackie Turner of Vancouver. In an unprecedented action, the Washington State Athletic Commission, after a check of the score cards of the referee and the judges, called the fight a draw.

So, what might have been a raw deal was straightened out. But we wonder if Umeda should have got the decision.

* * *

We called up Tadao Kato, who before he lost his hand in an unfortunate accident, fought on the coast and in Toronto, for some views about the punching game. Despite such offhand remarks as no discrimination in sports, he told us, in his experience in fisticuffs he saw plenty of it. As a fighter, he had to win decisively before he was sure of victory, and said that Negro fighters probably have to fight under a heavier handicap.

* * *

He recalled one fight in a town on Puget Sound where he lost a decision on a bad call. He was re-matched with this same opponent six weeks later, and that boxer refused to get out of his corner to fight. He feared that Kato would batter him in revenge.

* * *

Tadao, who was known as Tato Kato in the squared circle, was a bantam, enjoyed quite a name as a boxer. He took part in the Golden Gloves, winning in Seattle and got as far as Los Angeles, before losing. He says the boxing game is all right as long as you can get somewhere and have a good manager, but adds he'd rather be the manager.

* * *

He points out that boxing is all controlled by clubs, promoters or syndicates, and you have to be one of the boys. These outfits tie up the fights in every city and they pull the string.

* * *

Other Niseis, besides Tadao have had a fling. The last we can recall is Katsumi Morioka who fought in and around Toronto. He joined the army during the war and gained quite a reputation overseas as a fighter. Upon discharge and return to Canada, he had one fight in Toronto in which he was knocked out. It is believed that he quit the game since.

Another Nisei prize-fighter was a welter, Richard Ito, who also fought in Toronto.

* * *

There is more unsavory association with boxing than in any other sports except in those where betting is the main purpose. There have been a lot of shady characters mixed up in the game.

Moreover, it's a dangerous sport considering the number of fatalities that occur. For the number of participants, ring deaths are by far the most prevalent than in any other sport.

* * *

And deaths are only a chapter in the pugilists' story. There are the broken-down, punch-drunk men who have taken too many beatings, men who have become useless, who shuffle bleary-eyed looking for a handout. They're also the casualties of a sport which seemed to have its start with the gladiators of ancient Rome.

* * *

The fight fans are a most bloodthirsty lot. They yell for blood, they catcall and heckle for action to see two men punch each other to a pulp. They want to see men getting hit, stagger, reel, fall to the canvas and then get up to take more. Who said we were civilized?

It's a tough row along Cauliflower Row, and we don't recommend it for anyone.

Alphas To Meet TNT In Last Home Game

HAMILTON. — Hamilton Alphas will play their first and last playoff home game in Hamilton for the Junior Basketball title on March 25 at Zion United Church, corner of Pearl and Napier Sts.

The Alphas, undefeated in schedule play, will meet the taller TNT squad from Toronto. Both teams have shown power and fans are assured of a good contest. All Hamiltonians are urged to come out and witness this game as it will be their last chance to see the Alphas in action.

W. H.

AYPA SPORTS

Badminton and table tennis will be held at St. George's Parish Hall for AYPA members at 2-5 p.m., 7-11 p.m. on Sat., March 18.

AKEMI JEWELLERY
—Harold Morishita—
1931 Avenue Road
Toronto
Phone RE. 5411

Imported English
Blue Serge Suits
For all occasions.
Tailored to your measure
BY
Harry Miyasaki
178 Beverley St., Toronto
W.A. 5946

The New Canadian
An Independent Japanese-English Organ
Published on Wednesday and Saturday of each week
as a medium of expression and news outlet
among those of Japanese origin in Canada.
479 Queen St. W. — PLaza 5005 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Travelling To Japan
OR BRINGING SOMEONE OVER
We represent all steamship and airlines including American President Lines, Pan American Airways, Northwest Airlines and Canadian Pacific Airlines. Write or call for full information and rates.
Mail inquiries promptly answered.
DOMINION TRAVEL OFFICE
149 Queen St. W., Toronto, Ont. PL. 6491